

**GIMA**

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

- **SFIGMOMANOMETRO**
- **MONITOR DA TENSÃO ARTERIAL DE BRAÇO**
- **BLODTRYKSMÅLER TIL ARM**
- **BLODTRYKSMÅLER TIL ARM**
- **KÄSIVARREN VERENPAINEMITTARIN**
- **KAR VÉRNYOMÁSMÉRŐ MONITOR**
- **MONITORA KRVNÉHO TLAKU NA RAMENE**
- **NADLAKTNI MERILNIK KRVNEGA TLAKA**
- **ROKAS ASINSSPIEDIENA MĒRĪTĀJA**
- **ÕLAVARRE VERERÕHUMÕÕTJA**
- **АПАРАТ ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КРЪВНО НАЛЯГАНЕ ЗА РЪКА**

جهاز قياس ضغط الدم من الذراع

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Du skal rapportere enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med det medicinske udstyr leveret af os, til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er baseret.
- Det er vigtigt at melde fra om en hvilken som helst alvorlig skade som opstår på det medicinske udstyr, enten direkte til producenten eller til ansvarlige myndigheder i brugslandet.

- Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.
- A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- Každú vážnu udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s nami dodanou zdravotníckou pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom máte sídlo.
- O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobavili, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.
- Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā

- ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies
- Peate teatama kõigist meie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsisest vahejuhtumitest tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus te asute.
- Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен
- ايفي عقبي رتقا وضعلا لآلؤدلاي في قصصخلما بطلساوا قعناصلما قهجلما يلا هدر اندوز بدلما قطلما زاهجلما قلعلي اميف ع قو رطخ تلخدلاي نء اروف علا رلا يلا ريجر

GIMA 49875



Shenzhen AQJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301&4F, Block A, Building A,
Jingfa Intelligent Manufacturing Park,
Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street,
Bao'an District, 518126 Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA - Made in China

**ARM-30E+**

Share Info GmbH
Heerdtter Lohweg 83,
40549 Düsseldorf, GERMANY



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



Bruksanvisning for blodtrykksmåler til arm

NORSK



Modell: ARM-30E+

Håndboksversjon:A3

Utgivelsesdato:2024-

Innholdsfortegnelse

1. Utpakking og inspeksjon.....	1
2. Pakklister	1
3. Sikkerhetsforanstaltninger	2
4. Produktkomposisjon	3
5. Tiltent bruk / Bruksinstruksjoner.....	3
6. Motindikasjoner	4
7. Produktets deler	5
8. Klargjøring	6
9. Funksjonsinnstilling	7
10. Hvordan ta korrekte målinger	9
11. Advarsler og forbehold	15
12. Vanlige spørsmål og svar angående blodtrykk.....	18
13. Unormale fenomener og håndtering.....	21
14. Rengjøring og desinfisering	23
15. Pleie og vedlikehold.....	25
16. Spesifikasjoner	26
17. Vedlegg 1 EMC-informasjon.....	28

Takk for at du valgte denne elektroniske blodtrykksmåleren. Monitoren kan brukes av og lagre måleresultater for to brukere. Den bruker oscillometrisk metode for blodtrykksmåling. Dette betyr at denne måleren oppdager blodbevegelsen din gjennom brakialarterien og konverterer bevegelsene til en digital avlesning.

Denne måleren overholder kravene i ISO 81060-2.

1. Utpakking og inspeksjon

Før bruk, vennligst åpne pakken forsiktig og sjekk at alle delene medfølger i henhold til følgende pakkelliste og om delene er blitt skadet under transport. Monter enheten og bruk den i henhold til anvisningene i håndboken.

2. Pakkelliste

Nr.	Navn	Antall
1	Blodtrykksmåler til arm	1
2	Mansjett 22~42cm (8,6~16,5 tommer)	1
3	Bruksanvisning	1
4	Hurtigguide	1

3. Sikkerhetsforanstaltninger

Advarslene og illustrasjonene som vises i håndboken er ment å gjøre deg i stand til å bruke produktet trygt og riktig, slik at man unngår skader på seg selv og andre, som spesifikt forklart her:

	OBS! Les og følg anvisningene (advarslene) svært nøye		Lettknuselig, håndter forsiktig
	Produsent		Må oppbevares på et sted uten direkte sollys
	Produksjonsdato	IP21	Kapslingsgrad for hus
	Følg bruksinstruksjonene		Lavspenningsvarse
	Fabrikasjonsnummer		Anvendt del type BF
	Produksjonsserienummer		Autorisert representant i EU

	Medisinsk utstyr	 0123	Medisinsk utstyr som samsvarer med gjeldende regelverk (EU) 2017/745
	Unik identifikator for enheten		Produktkode
	Må oppbevares på et tørt og kaldt sted		Fuktighetsgrense
	Atmosfærisk trykkgrense		Oppbevares mellom og °C
	Høy	ROHS	RoHS-merke

4. Produktkomposisjon

Dette produktet består av hovedkomponent og mansjett.

5. Tiltent bruk / Bruksinstruksjoner

Armbloedtrykksmåleren er ment å måle systolisk og diastolisk trykk, samt pulsfrekvensen, til en voksen person via ikke-invasiv oscillometrisk teknikk, enten ved sykehus eller i hjemmet.

Tiltente brukere

1. Privatperson eller helsepersonell.
2. Kan lese og forstå håndboken.

Kliniske fordeler

Pasienter kan overvåke systolisk trykk, diastolisk trykk og puls hjemme når som helst, noe som reduserer antall sykehusbesøk betraktelig, reduserer risikoen ved reisin og forbedrer livskvaliteten til pasienten.

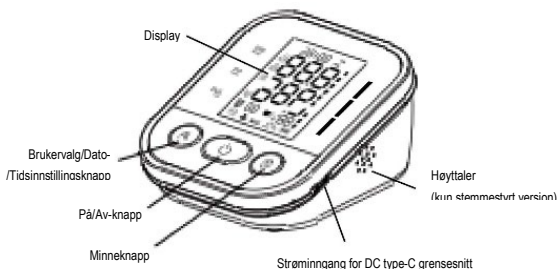
6. Motindikasjoner

Ikke bruk denne enheten hvis pasientens tilstand dekkes av følgende kontraindikasjoner, for å unngå unøyaktige målinger eller skader.

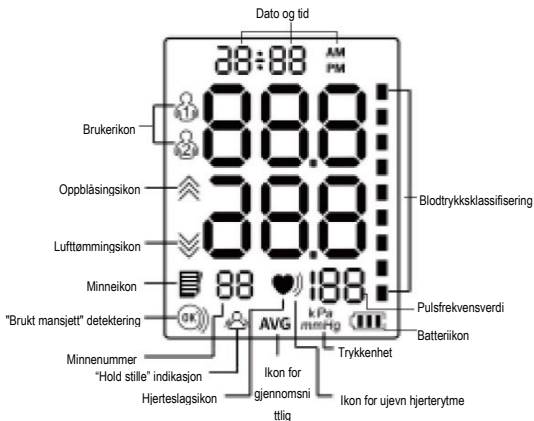
1. Enheten er ikke egnet for bruk på pasienter med implanterte, elektriske enheter, som pacemaker og defibrillator.
 2. Unngå å ta målinger på armen på siden av en åpning for mastektomi eller lymfeknute.
 3. Enheten måler blodtrykket ved hjelp av en trykksatt mansjett. Hvis lem som måles lider av skader (for eksempel åpne sår), har en tilstand eller er under behandling (for eksempel intravenøst drypp) som gjør det uegnet for overflatekontakt eller trykksetting; ikke bruk enheten, for å unngå forverring av skadene eller tilstandene.
 4. Unngå å ta målinger av pasienter med medisinske tilstander og sykdommer, eller som er utsatt for miljøforhold som fører til ukontrollerbare bevegelser (f.eks. skjelving) og manglende evne til å kommunisere tydelig (for eksempel barn og bevisstløse pasienter).
 5. Enheten bruker oscillometrisk metode for å måle blodtrykket. Armen som måles skal ha normal perfusjon.
- Enheten er ikke ment å brukes på et lem med begrenset eller nedsatt blodsirkulasjon. Hvis du lider av perfusjon eller blodsykdommer, kontakt legen din før du bruker enheten.

7. Produktets delerponent

(1) Hovedkomponent



(2) Displayvisning

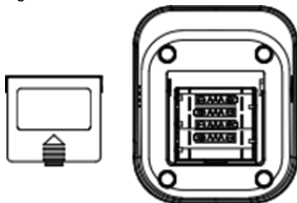


8. Klargjøring

(1) Sette inn batteri

1) Åpne batteridekslet i henhold til metoden vist på figuren.

2) Plasser 4 AAA-batterier i batterirommet, og vær oppmerksom på elektrodeindikasjonen til batteriene. Sett inn batteriene som vist på bildet rett under denne setningen.



(2) Skifte batteri

Advarsel: Ta ut batteriene hvis du ikke har tenkt å bruke enheten på lang tid (over 3 måneder).

(3) Type-C-tilkobling for strømforsyning (kabelen er ikke inkludert i pakken)

Produktet kan tilføres strøm ved å koble til DC 5V, 1A ekstern strømforsyning via Type-C-grensesnitt.

MERK:

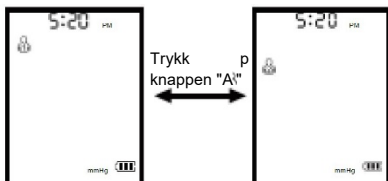
- Adaptertilgangsfunksjonen er egnet for midlertidig bruk når du ikke har egnede AAA-batterier rundt.

Adapteren må samsvar med kravene i standarden NEK-IEC 60601-1 og alle spesifikasjoner må tilfredsstillende disse kravene: inn: AC 100~240V 50/60 Hz, ut: DC 5V 1.0A. Andre AC-adaptere kan variere i utgangsspenning og polariteter, være livsfarlig og skade enheten.

9. Funksjonsinnstilling

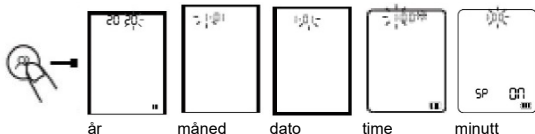
(1) Brukermodus

I standby-modus, trykk på knappen "A" for å få tilgang til grensesnittet for brukergruppevalg. Trykk deretter på knappen "A" igjen for å bytte og velge brukergrupper.



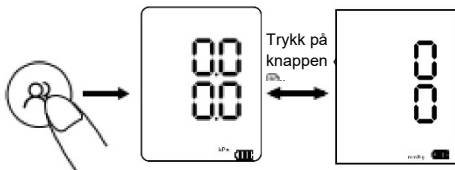
(2) Dato- og tidsinnstilling

I standby-modus, trykk på knappen "A" i cirka 3 sekunder for å åpne datoinnstillinger. "År" vil blinke. Trykk på " " for å velge ønsket år og trykk deretter på "A" for å bekrefte valget. Når "år" er blitt valgt vil den automatisk gå til månedsinnstilling. Ikonet "måned" vil nå blinke. Du kan skifte til ønsket verdi ved å trykke på knappen " ". Følg samme prosedyre for å stille inn "dato", "time" og "minutt"



(3) Enhetsdisplayvisning

I standby-modus, trykk videre på knappen "⏻" i cirka 5 sekunder for å gå til enhetsvalg, og trykk på "↔" for å bytte mmHg/kPa. Trykk på "⏻" for å bekrefte valget. Standard enhet er mmHg.



10. Hvordan ta korrekte målinger

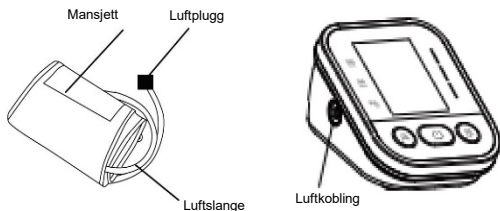
(1) Klargjøring før måling

- Ta av klær som dekker armen.
- Mål alltid i samme arm (vanligvis venstre arm). --Forbli stille og rolig under målingen.
- Slapp av så mye som mulig og ikke snakk under MÅLEPROSEDYREN.
- Mål blodtrykket på omtrent samme tid hver dag.
- Ikke mål rett etter fysisk trening eller et bad. Hvil i 20 til 30 minutter før du foretar målingen.
- Avlesninger under betingelsene som er oppført nedenfor kan påvirke resultatene:

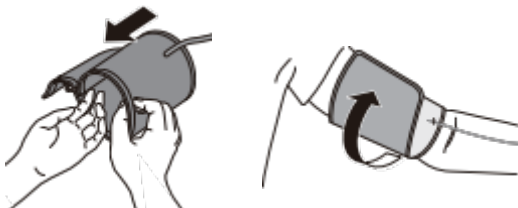
Innen en time etter middag, etter å ha drukket vin, kaffe, te. I forbindelse med trening, snakking, nervøsitet, ustabil humør, når man bøyer seg fremover, beveger seg. Inne i et kjøretøy i bevegelse, i romtemperaturer som endrer seg dramatisk under måling, gjentatte og kontinuerlige målinger.

(2) Sette på mansjetten

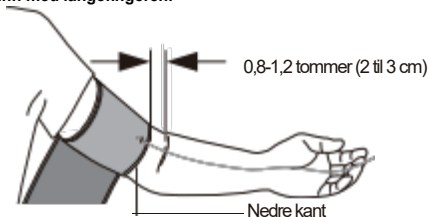
1) Koble mansjetten til måleren ved å sette luftpluggen godt inn i luftkontakten.



2) Før hånden inn i åpningen på mansjetten. Dra mansjetten opp til den når øvre venstre arm.



Merk • Den nedre kanten på mansjetten burde være 0,8-1,2 tommer (2 to 3 cm) over innsiden av albuen. Luftslangen er på innsiden av armen og rettet inn med langefingeren.



• Se til at luftslangen er plassert på innsiden av armen og fest mansjetten godt så den ikke beveger seg rundt på armen.

Merk: Gjentatte målinger vil føre til at blodårene i armen trekker seg sammen, noe som vil påvirke måleresultatet.

Vær forsiktig så du ikke legger armen på luftslangen.

Hvordan unngå blodpropp og sikre at den gjentatte målingen er nøyaktig?

Du kan løfte venstre hånd og knyte neven flere ganger, eller ta av mansjetten og hvile i minst 2-3 minutter før du tar målingen.

(3) Korrekt sittestilling

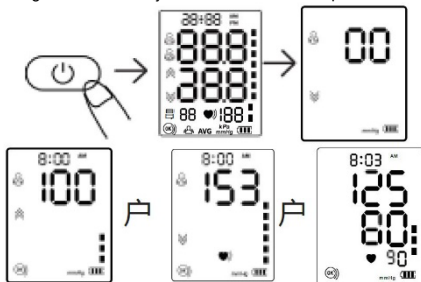
For å ta en måling må du være avslappet og sitte komfortabelt i et rom med behagelig temperatur. Legg armen på bordet.

- Sitt i en komfortabel stol med rygg og arm støttet.
- Hold føttene flate uten bena i kryss.
- Mansjetten skal plasseres på armen din på samme nivå som hjertet ditt, med armen hvilende komfortabelt på en flate.

Advarsel: Ikke knekk tilkoblingsslangen, da det resulterer i kontinuerlige mansjettrykket kan forårsake forstyrrelse av blodstrømmen og alvorlig skade på pasienten.

(4) Foreta måling

1) Fest mansjetten ved å følge instruksjonene i "HVORDAN SETTE PÅ MANSJETTEN". Start målingen etter at mansjetten er blitt korrekt satt på.



2) Trykk på knappen "". Når alle ikonene lysene vil måleren begynne å blåse opp mansjetten for måling og vise "". Sjekk den målte verdien etter at målingen er ferdig.

Merk: Hvis du føler ubehag under målingen trykk på knappen "" umiddelbart for å stanse målingen. Når lufttrykket er fylt til en viss verdi, vil verdien på skjermen sakte synke med en viss hastighet og hjerteslagsymbolet vil blinke. Etter at målingen er fullført, vil det systoliske trykket, det diastoliske trykket og pulsmålingen vises på skjermen.

Merk: Rådfør deg med legen din hvis du får uventede målinger.

(5) Minnefunksjon

1) Hver målte verdi lagres automatisk under den aktuelle brukergruppen. Denne enheten kan lagre opptil 99 sett med målinger for hver bruker. Når minneloggen er full, vil gamle verdier bli oppdatert med nye.

I avslått modus, trykk på knappen " " én gang, og enheten vil vise gjennomsnittsverdien for de siste 2 eller 3 blodtrykksmålingene. Trykk på knappen " " igjen, og siste målte verdi vil vises.

Trykk på knappen " " igjen og de resterende målte verdiene vises én etter én.

(6) Slett minne

Med strøm slått av, trykk på knappen " " for å velge hvilken brukergruppe de målte verdiene skal slettes for.

Trykk på knappen " " for å slå av enheten og knappen " " for å aktivere skjermen. Hold deretter inne knappen " " i cirka 3 sekunder for å slette minnet til den valgte brukeren og ikonet " " vil vises på skjermen.

(7) "Brukt mansjett" detektering

Ikonet " " vises alltid på skjermen når mansjetten er korrekt påsatt. Når mansjetten er for løs, vil ikonet " " alltid blinke for å varsle deg om dette. Hvis ikonet " " blinker, må man trykke på knappen " " for å stoppe målingen.

(8) "Hold stille" indikasjon

Ikonet " " blinker når du beveger kroppen eller armen under målingen, noe som kan føre til ukorrekte måleresultater. Skift sittestilling og prøv igjen.

(9) Slå av enheten

Trykk på knappen " " for å slå av blodtryksmåleren. Måleren slår seg av automatisk etter 1 minutt.

11. Advarsler og forbehold

Advarsler

- Ingen vedlikehold eller service må gjøres under bruk.
- For hyppige målinger kan forårsake skade på PASIENT på grunn av blodstrømforstyrrelser.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne måleren på en arm der intravaskulær tilgang/terapi, eller arteriovenøs shunt (A-V) er tilstede, på grunn av midlertidig forstyrrelse av blodstrømmen som kan føre til skade.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne måleren hvis du har hatt en mastektomi eller lymfeknuteklaring.
- Ikke bruk ELEKTROMEDISINSK OVERVÅKINGSUTSTYR på samme lem samtidig. Dette kan midlertidig føre til nedsatt funksjon eller unøyaktig måling.
- Kontroller om bruken av blodtrykksmåleren fører til langvarig svekkelse av pasientens blodsirkulasjon ved å observere det aktuelle lemmet.
- Bruk komponenter (f.eks. mansjett) levert av produsenten. Ellers vil målenøyaktigheten bli påvirket.
- Ingen modifikasjoner av dette utstyret er tillatt.
- For å unngå kvelning, vennligst hold luftslangen og type C-ladekabelen unna spedbarn, småbarn og barn.
- Ikke etterlat de små delene der barn kan nå dem. Barn kan svelge dem. Hvis et barn

svelger disse ved et uhell bes man kontakte lege umiddelbart

- Mansjetten samsvarer med kravene i ISO 10993-5, ISO 10993-10, ISO 10993-23. Men noen sensitive mennesker kan ha allergi.
- IKKE bruk denne måleren på en skadet arm, eller på en arm som er under behandling.

Forbehold

- Ikke utfør målinger oftere enn nødvendig. På grunn av forstyrrelsen av blodstrømmen kan det oppstå noen blåmerker.
- Vedlikehold bør utføres av produsenten som foreslått.
- Når omgivelsestemperaturen er mindre enn 5°C, vennligst flytt enheten til et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 5°C~40°C i minst 1 time. Når omgivelsestemperaturen er høyere enn 40°C, vennligst flytt enheten til et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 5°C~40°C i minst 2 timer.
- IKKE bruk denne måleren på spedbarn, småbarn, barn eller personer som ikke kan uttrykke seg.

- IKKE innta medisiner basert på avlesninger fra enheten. Kontakt legen din for spesifikk informasjon om blodtrykket ditt. Pasienten skal ikke selvdiagnostisere eller selvmedisinere basert på målte resultater. Følg instruksjonene fra legen din eller helsepersonell.
- IKKE bruk enheten mens du er på intravenøst drypp eller under blodoverføring.
- IKKE bruk denne måleren i områder som inneholder høyfrekvent (HF) kirurgisk utstyr, magnetresonanstomografiutstyr (MRI), datastyrte tomografiskannere (CT). Dette kan føre til feil bruk av monitoren og/eller forårsake unøyaktig avlesning.
- Pass på at mansjetten ikke er plassert på en arm der arteriene eller venene er under medisinsk behandling, f.eks. intravaskulær tilgang eller intravaskulær terapi, eller en arteriovenøs (AV) shunt.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne måleren hvis du har vanlige arytmier som premature atrieslag eller ventrikkelslag eller atrieflimmer, arteriell sklerose, dårlig perfusjon, diabetes, graviditet, preeklampsi eller nyresykdom.
- Slutt å bruke denne måleren og rådfør deg med legen din hvis du opplever hudirritasjon eller ubehag.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne måleren hvis du har alvorlige blodstrømsproblemer eller blodforstyrrelser, da oppblåsing av mansjetten kan forårsake blåmerker.
- IKKE bruk denne monitoren til andre formål enn å måle blodtrykk og puls.
- IKKE demonter eller forsøk å reparere denne skjermen eller andre komponenter. Dette kan føre til unøyaktig avlesning.
- IKKE bruk denne måleren på et sted hvor det er fuktighet eller fare for vannsprut. Dette kan skade måleren.
- IKKE bruk denne måleren i et kjøretøy som er i bevegelse, f.eks. en bil.
- IKKE slipp eller utsett denne måleren for kraftige støt eller vibrasjoner.
- Ikke bruk eller oppbevar måleren på måter eller steder som ikke er blitt spesifisert av produsenten (ekstremt høye eller lave temperaturer og fuktighet), da dette kan påvirke ytelsen eller forårsake unøyaktige målinger.
- Når ytelsen endres (som: unøyaktig måling eller unormal visning), må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte produsenten så fort som mulig.

12. Vanlige spørsmål og svar angående blodtrykk

Spørsmål 1: Hvorfor er blodtrykksverdien som oppnås hjemme lavere enn den som vises på sykehuset?

- Blodtrykksforskjellen mellom målinger i hjemmet og sykehus er ca. 20 mmHg - 30 mmHg (2,7 kPa - 4,0 kPa). Dette er fordi individer har en tendens til å være mer avslappet hjemme enn på sykehuset.

- I tillegg, når enheten plasseres i en posisjon over hjertet, har blodtrykksverdien en tendens til å være mye lavere enn den faktisk er. Sørg for at enheten er plassert rett på hjertenivå.

Spørsmål 2: Hvorfor er blodtrykksverdien som oppnås hjemme høyere enn den som vises på sykehuset?

- Blodtrykksmedisinen kan ha mistet sin effekt. Følg legens anvisninger.
- Mansjetten kan være feilplassert. Hvis mansjetten ikke er plassert riktig, vil ingen arteriell trykkverdi oppnås, og den faktiske blodtrykkverdien kan være mye høyere enn den vises. Plasser derfor mansjetten riktig.
- Mansjetten er ikke stram nok. Hvis mansjetten er løs, kan det hende at kompresjonskraften ikke overføres til puls, noe som fører til at blodtrykksverdien som vises er høyere enn den faktiske verdien.

Juster på nytt og stram mansjetten ytterligere.

- Pasienten sitter ikke riktig under målingen. Å sitte framoverbøyd, slentrete, eller med bena i kors anbefales ikke mens du tar blodtrykksmålinger, på grunn av økt abdominaltrykk eller armen plassert under hjertet. Ta målingen i korrekt sittstilling.

Spørsmål 3: Når kan jeg oppnå best målinger?

- Målinger gjøres best om morgenen rett etter at du har tisset eller når humøret og kroppen er stabile. Vi anbefaler å ta avlesninger på samme tid på dagen, hver gang.

Spørsmål 4. Hvorfor er blodtrykksverdien som måles forskjellig hver gang?

1) Ved konstante sammentrekninger, vil blodtrykket endre seg til en viss grad. For eksempel vil en person med en puls på 70 slag per minutt ha 100 800 blodtrykksendringer hver dag. Siden blodtrykket er i konstant endring, er det vanskelig å oppnå riktig blodtrykksverdi ved å måle kun én gang. Vennligst foreta måling 2~3 ganger. Den første målingen vil generelt være høyere på grunn av nervøsitet eller manglende forberedelse, så når den andre målingen gjøres vil nervøsiteten være litt dempet, slik at den andre målingen generelt vil være 5mmHg-10mmHg (0,7kPa-1,3kPa) lavere enn første måling. Dette vil være mer åpenbart for de med høyere blodtrykk.

--Ved kontinuerlig måling, vær oppmerksom på at: Det kan finnes utsivet blod fordi armen er komprimert, noe som resulterer i at blodet fra fingertuppene ikke flyter jevnt. Hvis du fortsetter målingen i tilfelle utsivet blod, kan det hende du ikke oppnår riktig målt verdi. Løsne armbåndet, løft hånden over hodet og ta tak

i og strekk venstre og høyre håndflate 15 ganger etter hverandre. Da vil det utsivede blodet løses opp og du kan fortsette blodtryksmålingen

2) Mansjettens posisjon og festemetode. Den målte verdien varierer med mansjettstørrelsen. Spesielt hvis mansjetten er tvunnet rundt albuen, vil du ikke oppnå riktig målt verdi.

--Vennligst bruk riktig metode for festing av mansjetten ved målingen: Armomkrets som kan dekket av denne mansjetten er 22~42 cm (midten av overarmen). Hvis modellen ikke passer må den kjøpes separat.

13. Unormale fenomener og håndtering

* Når målingen er unormal vil følgende symboler vises. Vennligst bruk riktig metode for måling.

Feil	Årsak/løsning
Er U	Oppblåsing klarer ikke nå 30 mmHg på 12 sekunder.
Er H	Oppblåsing når 295mmHg
Er 1	Pulsfrekvensen detekteres ikke riktig.
Er 2	For mye forstyrrelse (bevegelser, snakk eller magnetisk forstyrrelse under en måling)
Er 3	Unormalt måleresultat.
Er 23	SYS-verdi er lavere enn 57mmHg.
Er 24	SYS-verdi er høyere enn 255mmHg.
Er 25	DIA-verdi er lavere enn 25mmHg.
Er 26	DIA-verdi er høyere enn 195mmHg.

* Feilsøking

Anomali	Mulige feil	Løsning
Slår seg ikke på	Sjekk om strøm er utilstrekkelig	Skift ut batteriene eller sett inn Type-C ladekabel for å gi strøm
	Sjekk om batteriets negative og positive pol er blitt plassert korrekt	Sett inn batteriene på riktig måte
Mangelfull trykksetting	Sjekk om luftslangen er festet riktig	Sett luftslangen riktig inn i pluggen
	Sjekk om luftslangen er ødelagt eller lekket	Vennligst ta kontakt med forhandleren for å skifte ut med en ny mansjett
Kan ikke måle grunnet feil med visningen	Sjekk om armen ble flyttet under trykksetting	Hold arm og kropp i ro
	Sjekk om det ble snakket under målingen	Hold deg i ro og ikke snakk under måling av blodtrykket

Luftlekkasje i mansjetten	Sjekk om mansjetten er festet for løst	Stram til mansjetten
	Luftposen i mansjetten har revnet	Vennligst ta kontakt med forhandleren for å skifte ut med en ny mansjett
Hvis blodtrykket fortsatt ikke kan måles etter at løsningene over er blitt utprøvd, vennligst ta kontakt med forhandleren. IKKE forsøk å demontere enheten på egenhånd.		

14. Rengjøring og desinfisering

(1) Rengjøring

Enheten kan rengjøres med en myk og ren klut som er blitt dyppet i en liten mengde skånsomt vaskemiddel eller vann. Det anbefales å rengjøre måleren etter hver bruk. Fullfør rengjøringen på 3 minutter hver gang. Antall gjentatte rengjøringer må ikke overstige 3 per gang.



Ikke bruk etsende rengjøringsmidler. Når du rengjør, vær forsiktig så du ikke dypper noen del av måleren i væske, for å unngå at den trekker inn i instrumentet.

(2) Desinfeksjon

Anbefalt desinfeksjonsmiddel

75 % medisinsk alkohol Fremgangsmåte:

1) Tørk forsiktig av enheten med en myk, ren klut dyppet i en liten mengde av desinfeksjonsmidlet nevnt ovenfor, og tørk umiddelbart med en myk, ren og tørr klut.

2) Enhetens kropp kan også rengjøres med en myk, ren klut fuktet med en liten mengde 75% medisinsk alkohol for desinfeksjon.



Ikke desinfiser med metoder som høytemperatursdamping eller ultrafiolett stråling. Disse kan skade enheten og redusere levetiden.

Det anbefales å desinfisere måleren hver gang før og etter bruk. Hver desinfeksjon skal fullføres innen 1 min. Antall gjentatte desinfeksjoner må ikke overstige 2 ganger per gang.

(3) Kassering

Kast måleren, andre komponenter og ekstra tilbehør i henhold til gjeldende lokale forskrifter. Ulovlig kassering kan forårsake miljøforurensning.

Merknader

- Ikke bøy eller krøll luftslangen for mye.
- Ikke oppbevar måleren eller dens komponenter:

- hvis måleren eller dens deler er våte.
- på steder med ekstreme temperaturer, fuktighet, direkte sollys, støv eller etsende gasser.
- i områder med høy risiko for vibrasjoner eller støt.

15. Pleie og vedlikehold



Vann eller skånsomt vaskemiddel



- Hold alltid overflaten på måleren ren og i orden, nyttig for å forlenge levetiden til blodtryksmåleren.

- Hvis pasienten er skitten, tørk av med en tørr, myk klut. Hvis urenheter ikke enkelt kan elimineres, må man tørke av med en myk klut dyppet i vann eller skånsomt vaskemiddel, og deretter med en tørr klut.

-Vi foreslår å kalibrere måleren minst en gang i året. Ta kontakt med produsent eller forhandler hvis det er behov for det.

Advarsel: Ikke la vann eller andre væsker trekke inn i enheten.

Blodtryksmåleren skal ikke lenger gjenbrukes hvis væske trekker inn og skader enheten og mansjetten.

16. Spesifikasjoner

Produktnavn	Blodtryksmåler til arm	
Modell	ARM-30E+	
Display	LCD-display	
Målemetode	Oscillometrisk måling	
Målested	Øvre arm	
Måleområde	Blodtryksverdi	SYS: 57~255 mmHg DIA: 25~195 mmHg
	Pulsfrekvens	40~199 bpm
Nøyaktigheten til mansjettrykk	±3 mmHg(±0,4kPa)	

Nøyaktigheten til pulsfrekvensen	±5 %		
Lavt batteri	4,2V±0,1V: lavt batteri, <4.0V±0.1V: enhet vil bli slått av		
Autostopp	1 minutt inaktivitet		
Strømkilde	4xAAA DC 6V eller DC 5V, 1A type C-kabel		
Påført del	Type BF		
Bruksmodus	Kontinuerlig bruk		
IP-klasse	IP21		
Vekt	Cirka 220g (uten batterier)		
Mål	118mm(lengde)*98mm(bredde)*62.5mm (høyde)		
Skjermstørrelse	44,5mm (l) x 58,5mm (b) 2,9 tommer		
Mansjettstørrelse	22~42 cm (8,6~16,5 tommer)		
Målerens levetid	5 år		
Mansjettens levetid	10000 ganger		
Beskyttelse mot elektrisk støt	ME-utstyr med intern strømforsyning (når det kun brukes batterier) Klasse II ME-utstyr (når det brukes AC-adapter)		
Driftsomgivelser	Temperaturforhold	5°C~40°C	Hvis brukt eller lagret utenfor angitte temperaturer og luftfuktighet, er ikke dette ansett som korrekt bruk
	Fuktighetsforhold	15%~95% RH	
	Værforhold	70kPa~106kPa	
Transport og lagringsmiljø	Unngå kraftige støt, direkte støt, eksponering for regn under transport. Oppbevar måleren og andre komponenter på et rent og trygt sted. Fjern mansjetten fra måleren. Legg sammen luftslangen forsiktig inn i mansjetten. Den pakkeblodtrykksmåleren skal lagres innendørs ved temperatur på -20°C ~55°C og relativ luftfuktighet på 10%~93%, atmosfærisk Forhold: 70kPa~106kPa. Uten etsende gasser og med god ventilasjon.		

Produktet har vært gjenstand for klinisk undersøkelse i henhold til kravene i ISO 81060-2.

Merk: Spesifikk strømforsyning burde tilfredsstille følgende forhold:

Utgangsspenning: DC 5V,

Utgangsstrøm: 1000mA,

Samsvarer med NEK IEC 60601-1,

Klasse II

Det må være minst to MOPP-isoleringer mellom inngangene til AC og DC,

Samsvarer med gjeldende krav i USA og Canada.

Essensiell ytelse

1. Måleområde (blodtrykk):

SYS: 57-255mmHg

DIA: 25-195 mmHg

Pulsfrekvens: 40-199 bpm

2. Nøyaktigheten til mansjettrykket: ± 3 mmHg ($\pm 0,4$ Kpa)

Nøyaktigheten til pulsfrekvensen: $\pm 5\%$

17. Vedlegg 1 EMK-informasjon

Veiledning og erklæring fra produsenten - Elektromagnetisk utslipp		
Blodtrykksmåler til arm er tiltenkt brukt innenfor elektromagnetiske miljø nevnt nedenfor. Kunden eller brukeren av blodtrykksmåleren burde kontrollere at den brukes i slike omgivelser.		
Utslipp	Samsvar	Elektromagnetisk miljø - veiledning
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Blodtrykksmåleren bruker RF-energi kun til sine interne funksjoner. Derfor er RF-utslipp svært lavt og ikke trolig å forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr.
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	Blodtrykksmåleren er egnet for bruk på alle steder, inkludert private hjem og andre steder som er koblet til offentlig svakstrømsnett som forsyner hjem og bygninger som brukes som privatboliger.
Harmonisk utslipp IEC61000-3-2	I.R.	

Spenningsvingninger/flimmerutslipp IEC61000-3-3	I.R.	
Veiledning og erklæring fra produsenten - Elektromagnetisk immunitet		
Blodtrykksmåler til arm er tiltenkt brukt innenfor elektromagnetiske miljø nevnt nedenfor. Kunden eller brukeren av blodtrykksmåleren burde kontrollere at den brukes i slike omgivelser.		
Immunitetstest	NEK IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå
Elektrostatisk utslipp (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft
Elektrisk rask transient/utbrudd IEC 61000-4-4	±1 kV signal inn/ut 100 kHz repetisjonsfrekvens	±1 kV signal inn/ut 100 kHz repetisjonsfrekvens
Overspenning IEC 61000-4-5	Ikke relevant	Ikke relevant
Spenningsdipper, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på inngående strømforsyningslinjer IEC 61000-4-11	Ikke relevant	Ikke relevant
Strømfrekvens i magnetiske felt IEC 61000-4-8	30A/m, 50/60Hz	30A/m, 50/60Hz
Ledningsbåret RF IEC61000-4-6	3V signal inn/ut, 0,15MHz -80MHz 6 V inn ISM og amatørband mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80% AM ved 2Hz	3V signal inn/ut, 0,15MHz 80MHz 6 V inn ISM og amatørband mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80% AM ved 2Hz
Strålet RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM ved 2 Hz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM ved 2 Hz
MERK: UT er Ac-hovedspenning før testnivået		

Veiledning og erklæring fra produsenten - Elektromagnetisk immunitet

Blodtrykksmåler til arm er tiltenkt brukt innenfor elektromagnetiske miljø nevnt nedenfor. Kunden eller brukeren av blodtrykksmåleren burde kontrollere at den brukes i slike omgivelser.

	Testfrekvens (MHz)	Bånd (MHz)	Service	Modulering	Maks Effekt (W)	Avstand (m)	NEK-IEC 60601-1-2 Testnivå (V/m)	Samsvarsnivå (V/m)
Strålet RF0-4-3 (Testspesifikasjoner angående IMMUNITETEN TIL KAPSLINGS PORTENE på trådløst RF-kommunikasjonsutstyr)	385	380-390	TETRA 400	Pulsmodulering 18 Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz avvik 1 kHz sinus	2	0,3	28	28
	710	704-787	LTE Bånd 13, 17	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE Bånd 5	Pulsmodulering 18 Hz	2	0,3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE Bånd 1, 3, 4, 25, UMTS	Pulsmodulering 217 Hz	2	0,3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802,11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bånd 7	Pulsmodulering 217 Hz	2	0,3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	5500							
	5785							

Veiledning og erklæring fra produsenten - Elektromagnetisk immunitet				
Strålet RF IEC61000-4-39 (Testspesifikasjoner for KAPSLINGSPORTE NES IMMUNITET overfor nærliggende magnetiske felt)	Testfrekvens	Modulering	NEK-IEC 60601-1-2 Testnivå (A/m)	Samsvarsnivå (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134,2 kHz	Pulsmodulerin g 2,1 kHz	65	65
	13,56 MHz	Pulsmodulerin g 50 kHz	7,5	7,5

Advarsel:

- Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet med annet utstyr bør unngås, da det kan føre til feil bruk. Hvis slik bruk er nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret kontrolleres, slik at det kan bekreftes at det fungerer normalt.
- Bruk av annet tilbehør, transduere og kabler enn de som er spesifisert eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet i utstyret og resultere i feil drift.
- Ikke bring aktivt HF-kirurgisk utstyr og det RF-skjermede rommet på et ME-system for magnetisk resonansavbildning, i nærheten av et sted hvor intensiteten til EM-forstyrrelsene er høye.
- Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert perifert utstyr som antennekabler og eksterne antenner) bør ikke brukes nærmere enn 30 cm (12 tommer) fra noen del av utstyret, inkludert kabler spesifisert av produsenten. Hvis ikke kan det føre til forringelse i utstyret.

Merknad:

Hvis brukeren eller pasienten har vært involvert i en alvorlig ulykke forbundet med bruk av utstyret, må dette varsles til produsenten og ansvarlige myndigheter i landet hvor brukeren og/eller pasienten oppholder seg.

GIMA GARANTIBETINGELSER

Gimas standard 12-måneders B2B-garanti er gjeldende.



Avhending: Produktet må ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Du er ansvarlig for å avhende utstyret ditt ved å levere det til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.